

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974.

10 JUILLET 1974.

PROJET DE LOI
modifiant l'article 1 de la loi
du 24 octobre 1902 sur le jeu,
complétée par la loi du 19 avril 1963.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

Article 1.

A l'article 1 de la loi du 24 octobre 1902, complétée par la loi du 19 avril 1963, sont ajoutés les alinéas suivants :

« L'attribution de jetons, objets ou titres quelconques est considérée comme un enrichissement ou avantage matériel.

» Le Roi arrête la liste des appareils de jeu dont l'exploitation reste autorisée dans les conditions prévues par la présente loi. »

Art. 2.

La taxe sur les appareils automatiques de divertissement payée pour l'année de mise en vigueur de la présente loi et afférente à des appareils de jeu non autorisés par l'article 1 de la loi de 1902, complétée par la loi du 19 avril 1963 et par l'article 1 de la présente loi, est dégrevée d'office, contre remise du signe distinctif fiscal, pour les mois non commencés à la date de ladite remise.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

425 (1972-1973) : Projet de loi.

141 (1973-1974) : Rapport.

Annales du Sénat :

9 juillet 1974.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1974.

10 JULI 1974.

WETSONTWERP
tot wijziging van artikel 1 van de wet
van 24 oktober 1902 op het spel,
aangevuld door de wet van 19 april 1963.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

Artikel 1.

Aan het artikel 1 van de wet van 24 oktober 1902, aangevuld door de wet van 19 april 1963, worden volgende alinea's toegevoegd :

« Het uitreiken van penningen, voorwerpen of titels van welke aard ook wordt als verrijking of stoffelijk voordeel beschouwd.

» De Koning stelt de lijst op van de speelapparaten waarvan de uitbating in de met deze wet overeenkomende voorwaarden toegelaten blijft. »

Art. 2.

De belasting op de automatische ontspanningstoestellen, betaald voor het jaar waarin deze wet in werking treedt, in verband met niet toegelaten speeltoestellen volgens artikel 1 van de wet van 24 oktober 1902, aangevuld door de wet van 19 april 1963 en door artikel 1 van de huidige wet, wordt van ambtswege ontlast, tegen teruggave van het fiscaal kenteken, naar verhouding van de niet aangevangen maanden op de dag van de bedoelde teruggave.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

425 (1972-1973) : Wetsontwerp.

141 (1973-1974) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

9 juli 1974.

Art. 3.

Les règlements provinciaux et communaux pris en application, d'une part, du décret du 14 décembre 1789, relatif à la constitution des municipalités, et de l'article 3 du Titre XI du décret des 16-24 août 1790 sur l'organisation judiciaire, en ce qui concerne les communes, et d'autre part, du décret du 22 décembre 1789 - janvier 1790, relatif à la constitution des assemblées primaires et des assemblées administratives, en ce qui concerne les provinces, cessent d'être applicables, pour ce qui est de l'exploitation et du placement d'appareils automatiques de jeu à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Bruxelles, le 9 juillet 1974.

Le Président du Sénat,

P. HARMEL.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

W. JORISSEN.

W. MESOTTEN.

Art. 3.

De provinciale en gemeentelijke besluiten, uitgevaardigd enerzijds met toepassing van het decreet van 14 december 1789, betreffende de samenstelling van de gemeentebesturen, en van artikel 3 van Titel XI van het decreet van 16-24 augustus 1790 inzake de rechterlijke inrichting, voor wat de gemeenten betreft, en, anderzijds met toepassing van het decreet van 22 december 1789 - januari 1790, betreffende de samenstelling van de kiescolleges en van de administratieve vergaderingen, voor wat de provincies betreft, houden op van toepassing te zijn, wat betreft de uitbating en de plaatsing van speelautomaten, bij het in werking treden van deze wet.

Brussel, 9 juli 1974.

De Voorzitter van de Senaat,